

Flashcard

October 02, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
puntata	episode
ascoltatori	listeners
trasmissione	show
Come di consueto	As always
notizie di attualità	current events
ci soffermeremo sulle	we will focus on
manifestazioni di protesta	protests
in atto	ongoing
Parleremo poi	Then we'll talk about
indice	index
misura	measures

benessere sociale ed economico	social and economic welfare
popolazione	population
oltre i 60 anni di età	over 60 years of age
Più avanti	Later
concepita dal	envisioned by
governo francese	French government
per ridurre la percentuale di fumatori	to lower smoking rates
paese	country
conduttura per il trasporto della birra	beer pipeline
nel sottosuolo di una città belga	under a Belgian city
esplorerà	will explore
sostantivi astratti	abstract nouns
sostantivi concreti	concrete nouns
Concluderemo	We will conclude
locuzione	expression
abbiamo scelto	we have chosen
metafora nautica	nautical metaphor

essere in alto mare	to be in high sea
Ottima scelta	Excellent choice
pronti	ready
per dare inizio alla trasmissione	to start the show
In alto il sipario!	Let the curtain open!

Hong Kong protesta nel giorno della festa nazionale cinese

Italian	English Translation
protesta	stages protest
nel giorno della festa nazionale cinese	during China's National Day
Decine di migliaia di persone	Tens of thousands of people
sono scese in piazza	took to the streets
governo	government
Pechino	Beijing
manifestanti	demonstrators
soprattutto	mostly
sostenitori	supporters

campagna di disobbedienza civile	civil disobedience campaign
hanno cominciato a convergere verso il centro della città	started gathering downtown
lo scorso fine settimana	over the past weekend
Il mese scorso	Last month
ha stabilito	ruled
gli abitanti di Hong Kong	Hong Kong people
саро	head
scelta	choice
tuttavia	however
rosa di candidati	ticket
previamente	previously
commissione	committee
manifestanti filodemocratici	pro-democracy protesters
vogliono che la Cina	want China
rinunci al proposito	to withdraw plans
di selezionare	to vet
attivisti	campaigners

dimissioni	resignation
si è poi intensificata	stepped up
quest'anno	this year
segna	marks
fondazione	founding
Repubblica Popolare Cinese	People's Republic of China
Dal	Since
Regno Unito	United Kingdom
riconsegnò	handed back
sovranità	sovereignty
ricorrenza	holiday
è sempre stata festeggiata	has been celebrated
fastoso	lavish
spettacolo pirotecnico	fireworks display
spettacolo	show
è stato annullato	was canceled
La Gran Bretagna	Britain
La Gran Bretagna	Britain

garantisce	guarantees
Cina continentale	mainland China
libertà di espressione	freedom of speech
diritto di partecipare a manifestazioni di protesta	right to protest
stiamo assistendo a	we are witnessing
reagendo a	responding to
pacifica	peaceful
gas lacrimogeni	tear gas
spray al peperoncino	pepper spray
avrebbe dovuto essere	was supposed to be
principe	main
un paese, due sistemi	one nation, two systems
temono	fear
stia scivolando via	is slipping away
sarebbero dovute cambiare	were supposed to change
temo	I'm afraid
Senza dubbio	Definitely

invece di subire	instead of being subjected to
commissione elettorale	election committee
che senso ha votare	what's the point of casting a vote
vengono passati al vaglio	are screened
Sono d'accordo con te	I agree with you
stanno soltanto chiedendo	are only asking for
passaggio	handover
nel modo più pacifico	in the most peaceful way
che io abbia mai visto	I have ever seen
pazientemente	patiently
ombrelli	umbrellas
sopportando la pioggia battente	enduring the heavy rain
educati	polite
aiutandosi a vicenda	helping each other
condividendo il cibo	sharing food
riciclando	recycling
Un comportamento ammirevole!	An admirable behavior!
aiutandosi a vicenda condividendo il cibo riciclando	helping each other sharing food recycling

Spero solo	I just hope
non finiscano male	don't end badly

L'indice AgeWatch rivela quali sono i paesi dove si invecchia meglio

Italian	English Translation
indice	index
rivela	shows
paesi	countries
dove si invecchia meglio	where people age better
Nazioni Unite	United Nations
hanno scelto	designated
Giornata Internazionale degli Anziani	International Day of Older Persons
tema	theme
quest'anno	this year
Senza lasciare nessuno indietro: promuovere una società per tutti	Leaving No One Behind: Promoting a Society for All
ovvero	which is
misura	measures

benessere	welfare
degli ultrasessantenni	of those over 60
vita	life
in età avanzata	in old age
quattro	four
parametri	parameters
sicurezza economica	income security
salute	health
ambiente favorevole	enabling environment
La Norvegia	Norway
il luogo migliore	the best place
per invecchiare	to grow old
seguita da	followed by
Svezia	Sweden
Svizzera	Switzerland
rapporto	report
prevede	predicts

popolazione mondiale	global population
popolazione monuiale	global population
avrà più di 60 anni	will be over 60
avverte	warned
cambiamento	shift
leader mondiali	World leaders
dovranno cambiare	will have to change
radicalmente	dramatically
paesi	countries
al fine di conciliare le esigenze	in order to accommodate
crescente	rising
anziani	old people
Secondo l'ONU	According to the UN
1,4 miliardi	1.4 billion
può sembrare	may seem
molto remota	far into the future
soltanto se agiamo	only if we act
ora	now

possibilità	chance
di soddisfare le necessità	to meet the needs
e mantenere	and keep
sta cambiando	is changing
sfide principali	key challenges
mondo	world
dovrà affrontare	will have to confront
nel XXI secolo	in the 21st century
e agire in fretta	and act quickly
cambiamento	change
è già in atto	is already taking place
a carattere non contributivo	non-contributory
chiave	key
per affrontare	to address
disuguaglianza	inequality
fasce più anziane	older segments
finanziate dai contribuenti	funded by taxpayers

reddito stabile	steady income
anziani più poveri	the poorest older people
avviene	is happening
entrambi	both
hanno ottenuto un buon punteggio	ranked well
Mi fa piacere	I'm glad
Dopo tutto	After all
un numero sempre maggiore di persone	increasing numbers of people
raggiunga	reach
un'età avanzata	older age
un motivo per festeggiare	a cause for celebration
progressi	advances
nell'ambito del sistema sanitario	in the healthcare system
alimentazione	nutrition
sottintende	it implies
migliori condizioni igieniche	better sanitation

Un nuovo disegno di legge in Francia si propone di ridurre il fumo

Italian	English Translation
nuovo disegno di legge	new bill
Francia	France
si propone di ridurre il fumo	aims to lower smoking rates
ministro della sanità	Health Minister
francese	French
progetto di legge	draft bill
volto a ridurre la percentuale di fumatori	aimed at lowering smoking rates
paese	country
pacchetti di sigarette poco appariscenti	plain packaging for cigarettes
dimensione	size
forma	shape
veste grafica	typeset
potrebbe diventare	could become
il secondo paese al mondo	the world's second country

ad adottare	to adopt
seguendo	following
esempio	example
analoghe	similar
misure	measures
divieto di fumare	ban on smoking
spazi ludici per l'infanzia	children's play areas
parchi pubblici	public parks
automobili	cars
con a bordo bambini	carrying children
di età inferiore ai 12 anni	under 12
Inoltre	In addition
verrà vietata	will be banned
la pubblicità delle sigarette elettroniche	advertising of e-cigarettes
punti vendita	points of sale
pubblicazioni specializzate	trade publications
entreranno in vigore	will come into effect

rischia di scontrarsi con	is likely to be challenged by
industria del tabacco	tobacco industry
punta a ridurre	aims to lower
del 10%	by 10%
fumatori	smokers
nei prossimi cinque anni	five years from now
popolazione	population
circa	around
ha sottolineato	pointed out
sia in crescita	is growing
soprattutto	especially
tra i giovani	among young people
Il fumo	Smoking
principale	main
causa di morte	cause of death
ogni anno	each year
oltre	more than

muoiono	are dying
malattie	illnesses
connesse al consumo di tabacco	tobacco-related
ha ragione	is right
l'Osservatorio francese per la droga e la tossicodipendenza	the French drug and drug-addiction observatory
uno dei più alti tassi al mondo di tabagismo	one of the highest smoking rates
tra gli adolescenti	among teenagers
Quindi	So
funzionerà	will work
Non esiste	There is no
cura miracolosa	miracle cure
dipendenza dal tabacco	tobacco addiction
la commercializzazione di pacchetti graficamente neutri	neutral packaging
potrebbe continuare a ridurre	could help reduce
soprattutto	especially
tra	among

di vendere	of selling
pacchetti	packets
efficace nel rendere	effective in making
meno attraente	less attractive
agli occhi dei giovani	to young people
Le imprese del settore del tabacco	Tobacco companies
comunque	however
Sostengono	They say
infrange	breaches
norme sul commercio	trade regulations
ne contestano	they question its
efficacia	effectiveness
come sta andando	what about
Sembra che non abbia avuto successo.	They say it was a failure.
ha davvero contribuito a frenare il consumo	did help curb consumption
Rispetto ai livelli del 2012	Compared to 2012

mercato	market
calo	drop
tabacco lavorato	processed tobacco
ha anche aumentato le tasse	also raised taxes
facendo salire i prezzi	pushing prices up
Quindi	So
non è possibile sapere	there's no way of knowing
maggiore	greater
guarda un po' qui	take a look at this
aumento	increase
chiamate	calls
un servizio di consulenza telefonica per abbandonare il fumo	a smoking-quitting helpline
contenta	glad
abbia deciso di seguire	has decided to follow
anche se	even if

In progetto a Bruges una conduttura sotterranea per il trasporto della birra

Italian	English Translation
conduttura sotterranea per il trasporto della birra	underground beer pipeline
consiglio comunale	city council
città	city
Belgio	Belgium
la scorsa settimana	last week
progetto	plan
trasporterà	will carry
litri	liters
all'ora	an hour
impiegando	taking
per trasferire	to move
fabbrica	factory
impianto di imbottigliamento	bottling plant
birrificio	brewery
opera	has been brewing
medesima	same

da oltre cinque secoli	for more than five centuries
nuovo impianto di lavorazione	new processing plant
società	company
diminuirà	will reduce
drasticamente	dramatically
camion	trucks
percorrono	drive through
strade coperte di ciottoli	cobblestone-covered streets
emissioni di biossido di carbonio	carbon emissions
si accollerà la totalità dei costi	will take care of all the costs
tubature	pipes
verrà eseguita	will be done
mediante	using
sofisticata	advanced
tecnica di perforazione	drilling technique
computerizzata	computer-guided
lavori stradali	road work

La messa in opera	Installation
avrà inizio	will begin
prossimo anno	next year
Avevo già sentito parlare di	I had heard of
fabbriche di birra	breweries
percorso	journey
molto più lungo	much longer
Inoltre	Moreover
scelta	choice
ambiente	environment
quotidiano	daily
vie	streets
bruciano carburante	are burning fuel
dovrebbe rifiutare	should refuse
un'offerta così allettante	such a tempting offer
Finalmente	Finally
mossa da	moved by

sincero desiderio	genuine desire
di migliorare l'ambiente	to improve the environment
vita urbana	urban living conditions
con il tempo	over time
finirà per risparmiare denaro	will end up saving money
si tratta di	it is
situazione vantaggiosa	win-win situation
soprattutto	especially
abitanti	residents
felici	happy
Al posto loro	If I were them
io spererei nello	I would be hoping for
scoppio	burst
tubi	pipes
fiumi	rivers
gratis	free
Non ne dubito	I'm sure you would

visto che	since
sotto	under
potrebbero anche	they might as well
magari anche	maybe even
abitazioni private	homes
La gente	People
bolletta della birra	beer bill
alla fine del mese	at the end of the month
un bel giorno	one fine day
chissà	who knows
potremmo ricevere	we might be able to get
bevande di ogni genere	all sorts of beverages
attraverso	through
succo di melograno	pomegranate juice
salsa	sauce

Grammar: Concrete vs. Abstract Nouns

Italian	English Translation
bravi genitori	good parents
fonte inesauribile di energia	inexhaustible source of energy
Solitamente	Usually
matrimonio	wedding
nei paraggi	nearby
nel mattone	in real estate
sappi che sono un esperto in materia	know that I am an expert in the field
ottimi suggerimenti	excellent suggestions
si è sposata	got married
sorella	sister
zia	aunt
sempre più	more and more
a sposarsi da giovane	to marry young
Quei due	Those two
non smettono mai di correre e saltare	never stop running and jumping around
impegnativo	challenging

Quanti anni aveva tua sorella quando si è sposata?	How old was your sister when she got married?
scelta	choice
genitori	parents
nonni	grandparents
Non ti scaldare	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
abitudini	habits
nell'arco di qualche generazione	in the span of a few generations
sempre più tardi	at an increasingly later age
negli anni Settanta	in the seventies
coppie	couples
è crollato	has dropped to
oggi	nowadays
rinviano	postpone
In ogni caso	Anyhow
è aumentato	has increased
convivenza	cohabitation

giovani	young people
più a lungo	the longer
non credo	I don't think
che ci spinge a non lasciare	that causes us not to leave
modello comportamentale	behavioral pattern
allungamento	extension
percorsi formativi	educational paths
Per non parlare	Not to mention
mercato del lavoro	job market
collocazione professionale	job
stabile e gratificante	steady and rewarding
precarietà	uncertainty
mercato immobiliare	housing market
proibitivi	out of reach
le avversità	hardship
intaccano	are making a dent on
L'amore sopravvive a tutto	Love survives everything

gatto	cat
libro	book
piatto	plate
braccia	arm
amore	love
stima	esteem
cattiveria	spite
odio	hate
partenza	departure
sonnellino	nap
caduta	fall
corsa	running
celebrità	celebrity

Expressions: Essere in alto mare

Italian	English Translation
Essere in alto mare	To be in high sea

colleghi	colleagues
per vedere una partita di calcio	to watch a soccer match
Sei una donna davvero fortunata	You're a very lucky woman
Quali squadre giocavano?	Which teams were playing?
restarmene a casa	to stay at home
biglietto	ticket
vicino di casa	neighbor
Stai scherzando?	Are you kidding?
Come hai potuto voltare le spalle alla fortuna	How could you turn your back on luck
non me la sarei fatta scappare	I would not have let it go by
non avevo scelta	I had no choice
a rifiutare l'invito	to decline the invitation
Ho saputo	I heard
disordini	riot
scontro	clash
tra i tifosi	between the fans
non ho mai assistito a	I have never witnessed

sugli spalti	in the bleachers
guerriglia urbana	urban guerrilla warfare
a proposito di	about
ultras	die-hard fans
cori e coreografie	chants and choreographies
si scontrano con la polizia	clash with police
minacciano i giocatori	threaten the players
interrompono il normale corso	interrupt the regular flow
si verificassero	occurred
assente	absent
tifoserie avversarie	opposing supporters
Si tratta	It is
finora	up until now
ha preso sotto gamba	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Altri paesi hanno saputo gestire	Other countries have been able to handle
in quest'ambito	in this field

rivista	magazine
Secondo il giornalista	According to the journalist
punto d'incontro	point of convergence
sparsi	scattered
ambiente	milieu
per aggirare la legge	to circumvent the law
misure	measures
contro la violenza	against violence
nelle manifestazioni sportive	at sporting events
temo	I'm afraid
a un tifoso sia stato vietato l'ingresso	a fan has been banned from entering
All'estero	Abroad
non si applica	is not in effect
impunemente	with impunity
provvedimento legale	legal action
nei loro confronti	against them
appunto	precisely

Senza dubbio!	Definitely!
si ispirano a	are inspired by
inquietante	unsettling
al momento	currently
navigare	to sail
lontano dalla costa	far away from the shore
profondo	deep
si estende	stretches
metafora nautica	nautical metaphor
conquista	achievement
obiettivo	goal
molta strada da percorrere	a long way to go
prima di raggiungere la propria meta	before reaching her or his destination
stelle	stars
bussola	compass
Una volta in mare aperto	Once in open sea
sceglievano una rotta sbagliata	chose a wrong route

affidabilità	reliability
anglofono	English-speaking

Quiz – Part I

Italian	English Translation
salto	jump
malessere	discomfort
bontà	kindness

Quiz – Part II

Italian	English Translation	
ira	anger	
bugia	lie	
consiglio	advice	
peccato	sin	
colpe	faults	
si smorza	fades	
fugge	escapes	
il reo	the guilty	
l'ombra sul muro	shadow on the wall	